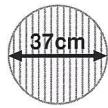


• QUALITÄTSPRODUKTE • QUALITY PRODUCTS • PRODOTTI DI QUALITÀ • PRODUITS DE QUALITÉ • QUALITÄTSPRODUKTE • QUALITY PRODUCTS • PRODOTTI DI QUALITÀ • PRODUITS DE QUALITÉ



• QUALITÄTSPRODUKTE • QUALITY PRODUCTS • PRODOTTI DI QUALITÀ • PRODUITS DE QUALITÉ

• QUALITY PRODUCTS • PRODOTTI DI QUALITÀ • PRODUITS DE QUALITÉ



A: 37 cm  
B: 37 cm  
C: 43 cm

## SMOKEY JOE® GRILL

Der kompakte Smokey Joe Grill ist einer unserer populärsten Grills und eignet sich besonders gut für kleine Balkons.

## SMOKEY JOE® GRILL

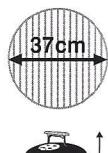
The Smokey Joe Grill is one of our most popular grills. Its compact size is perfect for small balconies.

## GRIGLIA SMOKEY JOE®

La griglia Smokey Joe è una delle nostre griglie più popolari. Le sue dimensioni compatte sono ideali per i balconi di dimensioni ridotte.

## BARBECUE SMOKEY JOE®

Le barbecue Smokey Joe est l'un de nos barbecues les plus populaires. Sa taille compacte en fait l'idéal pour les petits balcons.



A: 37 cm  
B: 42 cm  
C: 43 cm

## SMOKEY JOE® TUCK-N-CARRY™ GRILL

Der Smokey Joe Tuck-N-Carry Grill ist die Deluxe-Version des Smokey Joe Grills. Mit patentiertem Deckelverschluß, der den Deckel beim Transport sichert und heruntergeklappt als praktische Deckelhalterung und Windschutz dient.

## SMOKEY JOE® TUCK-N-CARRY™ GRILL

The Smokey Joe Tuck-N-Carry Grill is an upgraded version of the Smokey Joe Grill. It features our patented lid lock which secures the top for carrying and lowers to serve as a convenient lid holder and wind shield.

## GRIGLIA SMOKEY JOE® TUCK-N-CARRY™

La griglia Smokey Joe Tuck-N-Carry è una versione più recente della griglia Smokey Joe. Presenta il nostro coperchio a blocco brevettato, che chiude in modo sicuro la parte superiore per il trasporto e le parti inferiori da utilizzare come porta-coperchio e come paravento.

## BARBECUE SMOKEY JOE® TUCK-N-CARRY™

Le barbecue Smokey Joe Tuck-N-Carry est une version améliorée du Smokey Joe. Il est équipé de notre verrou de couvercle breveté qui bloque celui-ci lors du transport et s'abaisse pour servir de porte-couvercle et de pare-vent très pratiques.



41 cm  
25 cm

A: 53 cm  
B: 31 cm  
C: 37 cm

## GO-ANYWHERE® HOLZKOHLEGRILL

Der kompakte Go-Anywhere Holzkohlegrill in robuster Konstruktion ohne rostende Muttern oder Schrauben lässt sich auf kleinstem Raum aufbewahren.

## CHARCOAL GO-ANYWHERE® GRILL

The Charcoal Go-Anywhere Grill, with its compact design is solidly engineered with no nuts or bolts to rust, and it will stow away in any tight space.

## GRIGLIA A CARBONELLA GO-ANYWHERE®

La griglia a carbonella Go-Anywhere, con il suo design compatto, è stata progettata in modo solido, senza bulloni o viti che possono arrugginire e può essere messa da parte in spazi molto ridotti.

## BARBECUE GO-ANYWHERE® A CHARBON

Le barbecue Go-Anywhere à charbon est d'une conception compacte et d'une grande robustesse, sans écrous ni boulons risquant de rouiller, et peut être rangé dans tout espace restreint.



■ Wie alle Weber Grillkugeln haben die Go-Anywhere Grills innen und außen einerostbeständige Porzellan-Emailleschicht sowie einen robusten glanzvernickelten Grillrost.

■ Like all Weber Kettle Grills, the Go-Anywhere Grills have a rust-resistant porcelain-on-steel finish inside and out, plus a heavy, bright nickel-plated cooking grate.

■ Come tutte le griglie Weber, le griglie Go-Anywhere hanno un rivestimento smaltato in acciaio pesante all'interno e all'esterno, oltre ad una pesante griglia di cottura rivestita in acciaio.

■ Comme tous les barbecues Weber à charbon de bois, les barbecues Go-Anywhere ont une finition intérieure et extérieure émaillée, ainsi qu'une grille de cuisson nickelée brillante et lourde.



## KOMPAKTE GRILLKUGEL HOLZKOHLEGRILL

Der Holzkohlegrill mit kompakter Grillkugel bietet Qualität zu einem erschwinglichen Preis. Die speziell konstruierten Griffen bleiben angenehm kühl und sind aus wetterfestem Thermoplast für jahrelange Haltbarkeit gefertigt.

- ① Alle Holzkohle-Grillkugeln haben eine Aschenauffangschale, Belüftungsöffnungen und Standbeine aus haltbarem, rostbeständigem Aluminium.

## COMPACT KETTLE CHARCOAL GRILL

The Compact Kettle Grill offers quality at an affordable price. It features specially designed Stay-Cool handles made of weather-resistant thermoplastic for years of dependable service.

- ① All Charcoal Kettle Grills have ash catchers, vents and legs that are made of a durable rust-resistant aluminium.

## GRIGLIA A CARBONELLA BARBECUE COMPATTO

La griglia a carbonella Barbecue compatto offre un prodotto di qualità ad un prezzo conveniente. Presenta dei manici Stay-Cool disegnati appositamente in termoplastica a prova di intemperie per una lunga durata.

- ① Tutte le griglie a carbonella hanno dei raccoglitori per la cenere, delle aperture di sfogo e delle gambe fatte di alluminio antiruggine durevole.



## BARBECUE A CHARBON DE BOIS COMPACT KETTLE

Le barbecue Compact Kettle offre la qualité à un prix raisonnable. Il est équipé de poignées spéciales Stay-Cool en thermoplastique résistant aux intempéries qui garantissent une grande longévité.

- ① Tous nos barbecues à charbon de bois sont équipés de cendriers, de clapets et de pieds fabriqués en aluminium antirouille très résistant.



①



**Das direkte Grillen** wird für Grillgut wie z.B. Steaks verwendet, das in weniger als 30 Minuten gart. Das Grillgut wird direkt über die Glut gelegt.

**Direct Cooking** is similar to broiling and is used for cooking foods that take less than thirty minutes to cook such as steaks. Food is placed directly above the heat source.

**La cottura diretta** è simile alla cottura alla brace e viene utilizzata per cucinare cibi che hanno bisogno di meno di 30 minuti per la cottura, come le bistecche. I cibi vengono messi direttamente sulla fonte di calore.

**La cuisson directe** est semblable à la cuisson sur n'importe quel gril et est utilisé pour les aliments, tels que les steaks, dont la cuisson demande moins de trente minutes. Les aliments sont placés juste au-dessus de la source de chaleur.



## **BAR-B-KETTLE™ GRILL**

Der Bar-B-Kettle Grill ist das Grundmodell unserer Holzkohlegrills mit der unverkennbaren Kugelform von Weber, die als Warenzeichen geschützt ist. Perfekt für alle, die einen dauerhaften Grill brauchen.

## **BAR-B-KETTLE™ GRILL**

The Bar-B-Kettle Grill is the first of our charcoal grills to feature the unique, trademarked shape that says it's a Weber Kettle. It's perfect for anyone who needs a durable grill.

## **GRIGLIA BAR-B-KETTLE™**

La griglia Bar-B-Kettle è la prima delle nostre griglie a carbonella a presentare la forma unica e brevettata del Barbecue Weber. È perfetta per chi ha bisogno di una griglia che duri nel tempo.

## **BARBECUE BAR-B-KETTLE™**

Le barbecue Bar-B-Kettle est le premier de nos modèles à charbon de bois à offrir la forme désormais classique Weber, aujourd'hui marque déposée. Il est parfait pour quiconque désire un barbecue très résistant.



**Das indirekte Grillen**  
ähnelt dem Braten und wird für Grillgut verwendet, das längere Garzeiten bei niedrigeren Temperaturen benötigt.

**Indirect Cooking** is similar to roasting and is used for foods that require longer cooking times at lower temperatures.

**La cottura indiretta**  
è simile a quella per gli arrosti e viene utilizzata per i cibi che richiedono dei tempi più lunghi di cottura, a temperature più basse.

**La cuisson indirecte**  
est semblable au rôtissage et est utilisée pour les aliments qui demandent une cuisson plus longue à des températures plus basses.



## ONE-TOUCH® KETTLE

Die One-Touch Grillkugel weist die gleiche solide Konstruktion wie der Bar-B-Kettle Grill sowie einige zusätzliche Merkmale für noch einfacheres Grillen auf.

**① Exklusives One-Touch™ Reinigungssystem** - Ein Handgriff genügt, um die Belüftung zu regulieren und die Asche sauber und problemlos in die Aschenschale zu befördern.

**② Der Grillrost mit Schwingklappen** erlaubt das Nachlegen von Briketts während des Grillens.

## ONE-TOUCH® KETTLE

The One-Touch Kettle has the same solid construction as the Bar-B-Kettle Grill with a few more added features that will help you grill even better!

**① Exclusive One-Touch™ Cleaning System** allows you to move one lever to open and close all three bottom vents and easily sweep out ashes.

**② Hinged Cooking Grate** with flip-up sides lets you add briquets while grilling.

## BARBECUE ONE-TOUCH®

Il Barbecue One-Touch ha lo stesso tipo di costruzione della griglia Bar-B-Kettle, con ulteriori caratteristiche che aiutano a cucinare anche meglio!

**① Il Sistema esclusivo di pulitura One-Touch™** permette di spostare una leva per aprire e chiudere tutte le aperture di sfogo in basso ed eliminare facilmente la cenere.

**② La Griglia a cerniera per la cottura** con lati ribaltabili permette di aggiungere carboni durante la cottura.

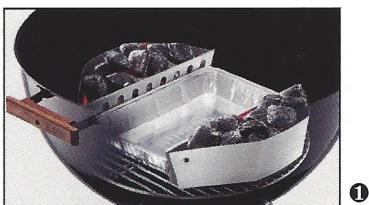
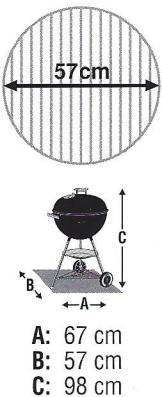
## BARBECUE ONE-TOUCH®

Le barbecue One-Touch est aussi solide que le Bar-B-Kettle, tout en offrant d'autres caractéristiques qui vous aideront à griller encore mieux !

**① Le système de nettoyage exclusif One-Touch™** vous permet d'ouvrir et de fermer les trois clapets inférieurs et d'évacuer facilement les cendres à l'aide d'un même levier.

**② La grille de cuisson articulée** a des côtés qui se relèvent pour vous permettre d'ajouter du charbon de bois en cours de cuisson.





## MASTER-TOUCH™ KETTLE

Die Master-Touch Grillkugel ist ideal für Familienpicknicks und Parties. Mit klappbarem Grillrost weist sie alle Merkmale der One-Touch Grillkugel auf und bietet eine Konstruktion, die Grillexperten zu schätzen wissen.

- ❶ **Die Holzkohlenkörbe** erleichtern das indirekte Grillen beim Garen von großen Fleischstücken und anderem Grillgut, das längere Garzeiten benötigt.
- ❷ **Die geräumige Aschenauffangschale** muß weniger häufig geleert werden.
- ❸ **Das patentierte Mehrzweckthermometer** mißt wahlweise die Temperatur der Grillkammer oder die Innentemperatur des Grillguts.

## MASTER-TOUCH™ KETTLE

The Master-Touch Kettle is perfect for family picnics and parties. It has all of the features of the One-Touch Kettle, including the hinged cooking grate, but it's designed for a more serious barbecue.

- ❶ **Charcoal Briquet Holders** make Indirect Cooking easier when grilling large cuts of meat and other foods that require longer cooking times.
- ❷ **High-Capacity Ash Catcher** needs to be emptied less often.
- ❸ **Patented Dual-Purpose Thermometer** allows you to monitor the cooking temperature inside the grill, or use the thermometer as a probe to easily check if food is ready.

## BARBECUE MASTER-TOUCH™

Il Barbecue Master Touch è ideale per le grigliate in famiglia e per i party. Ha tutte le caratteristiche del Barbecue One-Touch, inclusa la griglia a cerniera per la cottura, ma è stato progettato per i cuochi appassionati della cucina alla griglia.

- ❶ **I Contenitori per la carbonella** rendono più facile la cottura indiretta alla griglia quando si cucinano dei grandi quantitativi di carne ed altri cibi che richiedono dei tempi più lunghi di cottura.
- ❷ **I Raccoglitori di cenere ad alta capacità** non devono essere svuotati spesso.
- ❸ **Il termometro brevettato Dual-Purpose** permette di controllare la temperatura di cottura all'interno della griglia, oppure di usare il termometro come sonda per controllare facilmente se il cibo è pronto.

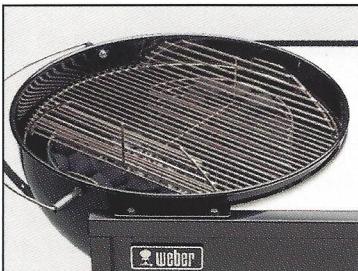
## BARBECUE MASTER-TOUCH™

Le barbecue Master-Touch est parfait pour les réceptions et pique-niques familiaux. Il offre toutes les caractéristiques du modèle One-Touch, y compris la grille de cuisson articulée, mais il est conçu pour un cuisinier plus confirmé.

- ❶ **Des récipients à charbon** facilitent la cuisson indirecte des grosses pièces de viande et des autres aliments demandant des temps de cuisson plus longs.
- ❷ **Le cendrier de grande capacité** doit être vidé moins souvent.
- ❸ **Un thermomètre breveté à double usage** vous permet de surveiller la température de cuisson à l'intérieur du barbecue ou peut être utilisé comme une sonde pour contrôler facilement le degré de cuisson des aliments.



A: 128 cm  
B: 72 cm  
C: 102 cm



①



②



③

## DER WEBER® PERFORMER® GRILL

Der Weber Performer Grill hat alle Merkmale der Master-Touch Grillkugel. Er sitzt auf einem fahrbaren schwarzen Rahmen aus schwerem, verschweißtem Stahl und bietet eine große Arbeitsfläche aus rostfreiem Stahl. Ein komplettes Grillzentrum für den anspruchsvollen Freiluftkoch.

- ① **Der Grillrost mit Schwingklappen** erlaubt das Nachlegen von Briketts während des Grillens.
- ② **Die geräumige Aschenauffangschale** muß weniger häufig geleert zu werden.
- ③ **Der 9 kg CharBin™ Holzkohlebehälter** befindet sich geschützt unter der Arbeitsfläche aus rostfreiem Stahl und nimmt mehr als 9 kg Holzkohle-Briketts auf.

## THE WEBER® PERFORMER® GRILL

The Weber Performer Grill has all the features of the Master-Touch Kettle, surrounded by a black heavy-gauge, welded, steel cart with a large stainless steel work surface. It's a complete cooking station for the outdoor chef who wants the best.

- ① **Hinged Cooking Grate** lets you add briquets while grilling.
- ② **High-Capacity Ash Catcher** needs to be emptied less often.
- ③ **20 lb CharBin™ Storage Container** is protected underneath the stainless steel work area and holds over 9kg, (20 lbs) of charcoal briquets.

## LA GRIGLIA PERFORMER® WEBER®

La griglia Performer Weber ha tutte le caratteristiche del Barbecue Master-Touch. Si trova all'interno di un carrello in acciaio inossidabile pesante, nero, saldato, con una grande area di lavoro. Si tratta di un barbecue completo con una grande area di lavoro per il cuoco da giardino che chiede il meglio.

- ① **La Griglia a cerniera per la cottura** permette di aggiungere dei carboni durante la cottura.
- ② **Il Raccoglitore di cenere ad alta capacità** non deve essere svuotato spesso.
- ③ **Il Container per le provviste CharBin™ di 9 Kg** viene protetto sotto l'area di lavoro in acciaio inossidabile e può contenere più di 9 Kg di carboni.

## BARBECUE WEBER® PERFORMER®

Le barbecue Weber Performer offre toutes les caractéristiques du modèle Master-Touch et est monté sur un chariot en acier soudé lourd noir avec plan de travail de grande surface en acier inoxydable. C'est une cuisine complète de plein air pour le chef averti qui désire ce qui se fait de mieux.

- ① **Le gril de cuisson articulé** vous permet d'ajouter du charbon en cours de cuisson.
- ② **Le cendrier haute capacité** doit être vidé moins souvent.
- ③ **Le réservoir de combustible CharBin™ de 9 kg** est protégé en-dessous du plan de travail en acier inoxydable et peut contenir plus de 9 kg de charbon de bois.



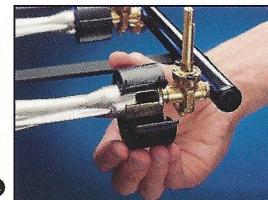
①



②



③



④

## Gasgrills von Weber®—Qualität und Funktion für höchste Ansprüche!

- ① Die porzellanemaillierten Grillroste sind rostbeständig und lassen sich leicht säubern.
- ② Der haltbare trichterförmige Boden leitet überschüssiges Fett und Säfte in eine Einwegschale aus Aluminium zum einfachen Reinigen.
- ③ Brenner aus rostfreiem Stahl sorgen für präzise, gleichmäßige Hitze und halten eine brennstoffsparende Grilltemperatur von 290° C.
- ④ Werkseitig installierte Lufteinlaß-Schutzzringe verhindern das Eindringen von Schmutzteilen und Insekten.

## Weber® Gas Barbecues—features and quality, engineered to meet your high expectations!

- ① Porcelain-enamed cooking grates are easy to clean and resist rusting.
- ② Durable bottom tray funnels excess juices into a disposable aluminium pan for easy cleanup.
- ③ Stainless steel burners allow for precise, even heat while maintaining a fuel-efficient grilling temperature of 290° C (550° F).
- ④ Air intake guards are factory installed to keep burners free from debris and insects.

## Barbecue a gas Weber®—caratteristiche e qualità, progettati per rispondere alle aspettative più alte!

- ① Griglie di cottura in porcellana smaltata facili da pulire e resistenti alla ruggine.
- ② Vassoi inferiori durevoli che incanalano i liquidi eccessivi in un vassoio per la leccarda in alluminio, per una facile pulizia.
- ③ Fornelli in acciaio inossidabile che permettono un calore preciso ed uniforme, mantenendo una temperatura efficiente durante la cottura, a 290°.
- ④ Protezioni della presa dell'aria installate presso la fabbrica per lasciare i fornelli liberi da sporcizia e da insetti.

## Barbecues à gaz Weber®—des caractéristiques, une qualité et une fabrication qui répondent à toutes les attentes !

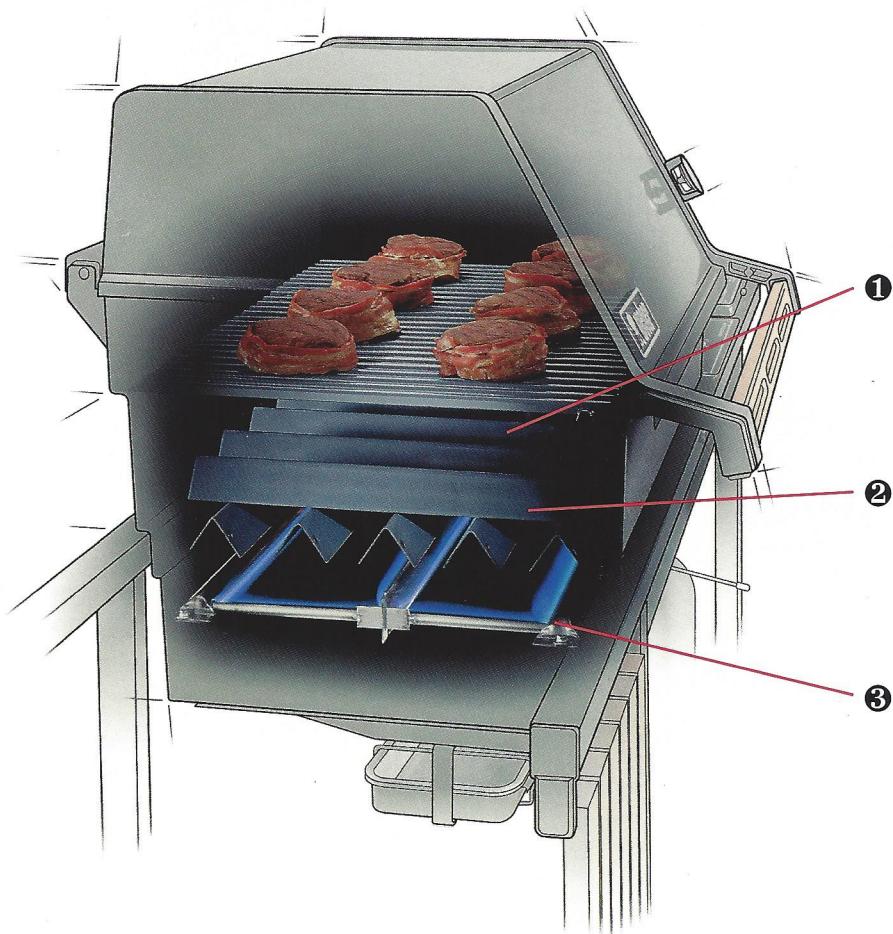
- ① Les grils de cuisson émaillés sont faciles à nettoyer et résistent à la rouille.
- ② Un plateau inférieur résistant canalise l'excédent de jus dans une barquette jetable en aluminium, ce qui facilite le nettoyage.
- ③ Des brûleurs en acier inoxydable permettent une chauffe précise et uniforme, tout en maintenant une température de cuisson de 290°C économisant le combustible.
- ④ Des protecteurs d'admission d'air sont installés à l'usine pour que les brûleurs restent libres de débris et d'insectes.

## Ein Blick auf das Weber® Grillsystem

## Take a closer look at the Weber® Cooking System

## Date un'altra occhiata al Sistema di cottura Weber®

## Regardez le système de cuisson Weber® de plus près



❶ Der speziell konstruierte Weber Gasgrill kommt ohne lästige Lavasteine aus. Lavasteine nehmen Fett auf und verursachen unkontrollierbares Aufflammen.

❷ Die speziell abgewinkelten Flavorizer-Stäbe, das Hauptelement des Weber Grillsystems, verteilen die Hitze gleichmäßig in der Grillkammer. Sie leiten überschüssiges Fett in die Tropfschale und verdampfen abtropfenden Fleischsaft ohne Aufflammen zu dem typischen Grillaroma.

❸ Die Brenner aus rostfreiem Stahl verlaufen über die gesamte Länge der Grillkammer und sorgen für kontrolliertes, brennstoffsparendes Grillen und gleichmäßige Grilltemperaturen.

❶ Because of its superior design, you won't find messy lava rocks inside a Weber Gas Barbecue. Lava rocks collect grease and cause uncontrollable flare-ups.

❷ Specially angled Flavorizer Bars are the key element of the Weber Cooking System. They distribute heat evenly through the grill and vaporise drippings to create barbecue flavour without flare-ups.

❸ Stainless steel burners run the full length of the cooking box to offer controlled cooking, energy efficiency, and even heat.

❶ Grazie al design superiore della Weber, non troverete pietre di lava all'interno dei Barbecue a gas della Weber. Le pietre di lava raccolgono il grasso e causano delle fiammate incontrollabili.

❷ Le Flavorizer Bars sono un elemento chiave nel Sistema di cottura Weber. Distribuiscono il calore in modo uniforme nella griglia e vaporizzano i sughi per insaporire bene gli alimenti e dare un sapore di "barbecue" senza inutili fiammate.

❸ I fornelli in acciaio inossidabile si trovano su tutta la lunghezza del vano di cottura per offrire un calore controllato, efficiente ed uniforme per la cottura.

❶ Grâce à la supériorité de sa conception, vous ne trouverez pas de pierres de lave salissantes dans un barbecue à gaz Weber. La graisse s'accumule sur ces pierres, risquant ainsi de provoquer des flambées soudaines incontrôlées.

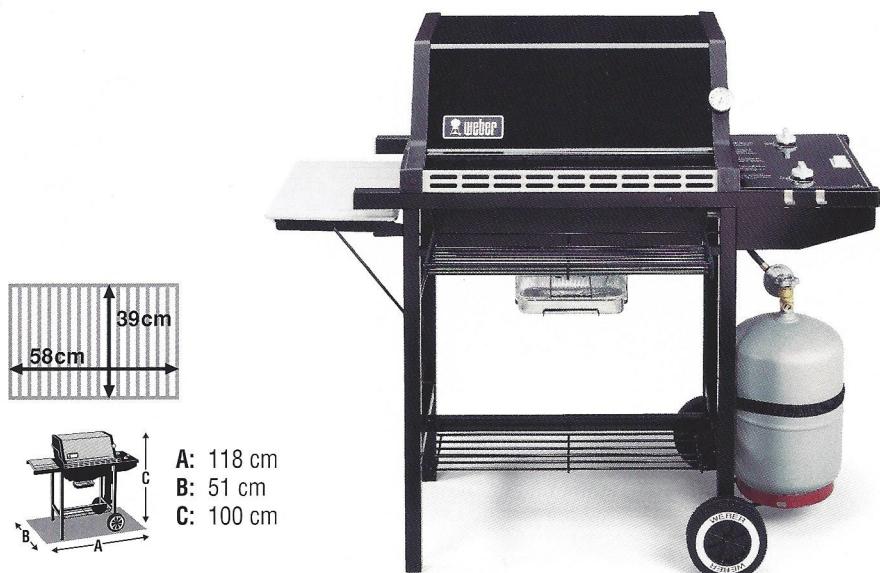
❷ Des barres Flavorizer orientées à un angle spécial constituent l'élément clé du système de cuisson Weber. Elles distribuent la chaleur uniformément au travers du gril et vaporisent les jus de cuisson pour créer une saveur de barbecue sans provoquer de flambées soudaines.

❸ Les brûleurs en acier inoxydable sont de la même longueur que le foyer pour permettre une cuisine contrôlée, un bon rendement énergétique et une chaleur uniforme.

## SPIRIT™ 350

Die Spirit 350 Serie bietet Weber Qualität und Leistung zu einem niedrigeren Preis. Sie ist speziell für Haushalte vorgesehen, in denen der Platz knapp ist.

- Zwei Brenner aus rostfreiem Stahl mit einer brennstoffsparenden Leistung von 6,9 kW/h
- Klapptisch, Gewürzständer und untere Ablagefläche
- Eine Lage Flavorizer-Stäbe aus porzellanemailliertem Stahl  
(Gasflasche nicht inbegriffen)



## SPIRIT™ 500

Die Spirit 500 Serie hat einen schweren, verschweißten Stahlrahmen, der sich in wenigen Minuten zusammenbauen lässt. Das schlanke Design ist ideal für kleine Terrassen oder Gärten.

- Zwei Brenner aus rostfreiem Stahl mit einer brennstoffsparenden Leistung von 6,9 kW/h
- Seitentisch und untere Ablagefläche
- Eine Lage Flavorizer-Stäbe aus porzellanemailliertem Stahl  
(Gasflasche nicht inbegriffen)



## SPIRIT™ 700

Die Spirit 700 Serie weist viele Merkmale unserer Genesis Modelle zu einem erschwinglicheren Preis auf. Mit der großen Garfläche, dem tiefen Deckel und drei Brennern ist dieser Grill ideal für den wertbewußten Grillfan.

- Drei Brenner aus rostfreiem Stahl mit brennstoffsparender Leistung von 10,3 kW/h
- Schwingtisch, Seitentisch und untere Ablagefläche
- Eine Lage Flavorizer-Stäbe aus porzellanemailliertem Stahl  
(Gasflasche nicht inbegriffen)



## SPIRIT™ 350

The Spirit 350 Series makes Weber quality and performance available at a lower cost. It's specially designed for homes where space is a premium.

- Two stainless steel burners with efficient 6,9 kW/h (22,000 BTU per hour) input
- Fold away table, condiment rack, and bottom storage rack
- One layer of porcelain-on-steel Flavorizer Bars  
(Cylinder not included)

## SPIRIT™ 350

La Serie Spirit 350 mette a disposizione la qualità e le prestazioni della Weber a costi ridotti. È progettata in particolare per le abitazioni dove lo spazio è limitato.

- Due fornelli in acciaio inossidabile con un'alimentazione efficiente a 6,9 kW/h
- Tavolo pieghevole, rastrelliera per i condimenti e rastrelliera inferiore per le provviste
- Uno strato di acciaio smaltato pesante per le Flavorizer Bars  
(Bombola non inclusa)

## SPIRIT™ 350

La série Spirit 350 met la qualité et les performances Weber à la disposition de tous, à un prix plus abordable. Elle est spécialement conçue pour les résidences où la place est restreinte.

- Deux brûleurs en acier inoxydable à production économique de chaleur de 6,9 kW/h
- Tablette escamotable, porte-condiments et plateau de rangement inférieur
- Une couche de barres Flavorizer en acier émaillé  
(Bouteille non fournie)

## SPIRIT™ 500

The Spirit 500 Series features a heavy, welded steel frame that assembles in minutes. Because of its sleek design, it's a great choice for small patios or gardens.

- Two stainless steel burners with efficient 6,9 kW/h (22,000 BTU per hour) input
- Side table and bottom storage rack
- One layer of porcelain-on-steel Flavorizer Bars  
(Cylinder not included)

## SPIRIT™ 500

La Serie Spirit 500 presenta un'intelaiatura in acciaio pesante che può essere assemblata in pochi minuti. Grazie al suo design, è una scelta ideale per spazi e giardini limitati.

- Due fornelli in acciaio inossidabile con un'alimentazione efficiente a 6,9 kW/h
- Tavolo laterale e rastrelliera inferiore per le provviste
- Uno strato di acciaio smaltato pesante per le Flavorizer Bars  
(Bombola non inclusa)

## SPIRIT™ 500

La série Spirit 500 est équipée d'un châssis lourd en acier soudé qui se monte en quelques minutes. Elle est idéalement conçue pour les petits patios ou jardins.

- Deux brûleurs en acier inoxydable à production économique de chaleur de 6,9 kW/h
- Tablette latérale et plateau de rangement inférieur
- Une couche de barres Flavorizer en acier émaillé  
(Bouteille non fournie)

## SPIRIT™ 700

The Spirit 700 Series has many features found on our Genesis models at a more affordable price. Its large cooking surface, deep lid and three burner design make it a great value.

- Three stainless steel burners with efficient 10,3 kW/h (33,000 BTU per hour) input
- Swing-up table, side table and bottom storage rack
- One layer of porcelain-on-steel Flavorizer Bars  
(Cylinder not included)

## SPIRIT™ 700

La Serie Spirit 700 ha molte delle caratteristiche dei modelli Genesis a prezzi più convenienti. La grande superficie per la cottura, il coperchio profondo ed il design a tre fornelli rendono questa serie molto conveniente.

- Tre fornelli in acciaio inossidabile con un'alimentazione efficiente a 10,3 kW/h.
- Tavolo estraibile, tavolo laterale e rastrelliera inferiore per le provviste
- Uno strato di acciaio smaltato pesante per le Flavorizer Bars  
(Bombola non inclusa)

## SPIRIT™ 700

La série Spirit 700 offre de nombreuses caractéristiques des modèles Genesis, à un prix plus abordable. Sa grande surface de cuisson, son couvercle profond et sa conception à trois brûleurs la rendent très compétitive.

- Trois brûleurs en acier inoxydable à production économique de chaleur de 10,3 kW/h.
- Tablette escamotable, tablette latérale et plateau de rangement inférieur
- Une couche de barres Flavorizer en acier émaillé  
(Bouteille non fournie)



## GENESIS® 1000 UND 2000

Der Genesis 1000 ist das erschwingliche Grundmodell der Serie für preisbewußte Grillköche. Er hat eine abnehmbare Arbeitsfläche, einen Schwingtisch und eine untere Ablagefläche. Der Genesis 2000 bietet alle Merkmale des Genesis 1000 sowie zusätzliche Arbeitsflächen.

- Drei Brenner aus rostfreiem Stahl mit einer brennstoffsparenden Leistung von 11,0 kW/h
- Flavorizer-Stäbe aus porzellanausgekleidetem Stahl in zwei Lagen
- Der Genesis 2000 kann mit einer zusätzlichen Kochplatte (2,9 kW/h Leistung) ausgestattet werden (Gasflasche nicht inbegriffen)

## GENESIS® 1000 & 2000

The Genesis 1000 is a smart and an affordable entry into the series. It features a removable surface and swing-up table, and a bottom shelf. The Genesis 2000 has all the features of the Genesis 1000, plus extra work surfaces.

- Three stainless steel burners with efficient 11,0 kW/h (36,000 BTU per hour) input
- Two layers of porcelain-on-steel Flavorizer Bars
- The Genesis 2000 can be upgraded with a 2,9 kW/h (10,000 BTU per hour) input Side Burner (Cylinder not included)

## GENESIS® 1000 E 2000

Genesis 1000 è uno degli ultimi modelli nella serie, ed è davvero un arrivo intelligente e conveniente. Presenta una superficie rimovibile, un tavolo estraibile ed una rastrelliera inferiore. Genesis 2000 ha tutte le caratteristiche di Genesis 1000, oltre ad ulteriori aree di lavoro.

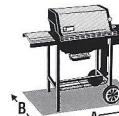
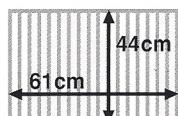
- Tre fornelli in acciaio inossidabile con un'alimentazione efficiente a 11,0 kW/h.
- Due strati di acciaio smaltato pesante per le Flavorizer Bars
- Genesis 2000 può essere equipaggiata con un fornello laterale con un'alimentazione a 2,9 kW/h (Bombola non inclusa)

## GENESIS® 1000 & 2000

Le Genesis 1000 est un modèle intelligemment conçu, qui est le plus abordable de la série. Il est équipé d'une tablette escamotable à surface amovible et d'une étagère inférieure. Le Genesis 2000 offre toutes les caractéristiques du Genesis 1000, auxquelles s'ajoute un plan de travail supplémentaire.

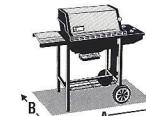
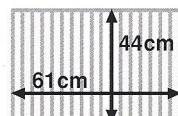
- Trois brûleurs en acier inoxydable à production économique de chaleur de 11,0 kW/h
- Deux couches de barres Flavorizer en acier émaillé
- Le Genesis 2000 peut être équipé en option d'un brûleur latéral de 2,9 kW/h (Bouteille non fournie)

## GENESIS® 1000

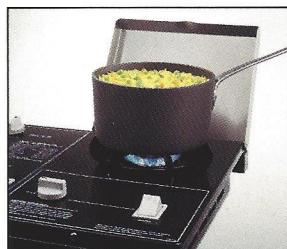


A: 133 cm  
B: 57 cm  
C: 112 cm

## GENESIS® 2000



A: 153 cm  
B: 57 cm  
C: 112 cm



## GENESIS® 5000

Der Genesis 5000 ist unser Spitzenmodell. Mit einer zusätzlichen Kochplatte (Leistung 2,9 kW/h) zwei Schwingtischen, einem abnehmbaren Servierbrett, einem Steam-N-Chips Räuchergerät und einer umschlossenen Ablage unter dem Grill mit Sicherheitsglastüren. Verwöhnen Sie sich mit diesem Gasgrill für höchste Ansprüche!

- Drei Brenner aus rostfreiem Stahl mit einer brennstoffsparenden Leistung von 11,0 kW/h
- Flavorizer-Stäbe aus Edelstahl in zwei Lagen  
(Gasflasche nicht inbegriffen)

## GENESIS® 5000

The Genesis 5000 is the finest we make. It features a 2,9 kW/h (10,000 BTU per hour) input Side Burner, two swing-up work tables, a removable serving tray, a Steam-N-Chips Smoker Kit, Weber FlameCheck Safety System, and an enclosed area below grill with tempered glass doors. Indulge yourself with this top-of-the-line gas barbecue!

- Three stainless steel burners with efficient 11,0 kW/h (36,000 BTU per hour) input
- Two layers of stainless steel Flavorizer Bars  
(Cylinder not included)
- Tre fornelli in acciaio inossidabile con un'alimentazione efficiente a 11,0 kW/h
- Due strati di acciaio inossidabile per le Flavorizer Bars  
(Bombola non inclusa)

## GENESIS® 5000

Genesis 5000 è il migliore dei nostri prodotti. Presenta un fornello laterale con un'alimentazione a 2,9 kW/h, due tavoli da lavoro estraibili, un vassoio rimovibile, un Kit Steam-N-Chips Smoker, un Weber FlameCheck Safety System ed un'area racchiusa sotto la griglia con due ante in vetro temprato. Concedetevi il lusso di questa griglia, davvero il leader dei barbecue a gas!

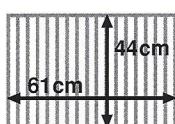
- Trois brûleurs en acier inoxydable à production économique de chaleur de 11,0 kW/h
- Deux couches de barres Flavorizer en acier inoxydable émaillé  
(Bouteille non fournie)

## GENESIS® 5000

Le Genesis 5000 est notre modèle le plus perfectionné. Il est équipé d'un brûleur latéral de 2,9 kW/h, de deux tablettes de travail escamotables, d'un plateau à servir amovible, d'un fumoir Steam-N-Chips, du système de sécurité Weber FlameCheck et d'un espace de rangement fermé par des portes en verre trempé en-dessous du gril. Laissez-vous tenter par ce barbecue à gaz de haut de gamme!

- Trois brûleurs en acier inoxydable à production économique de chaleur de 11,0 kW/h
- Deux couches de barres Flavorizer en acier inoxydable émaillé  
(Bouteille non fournie)

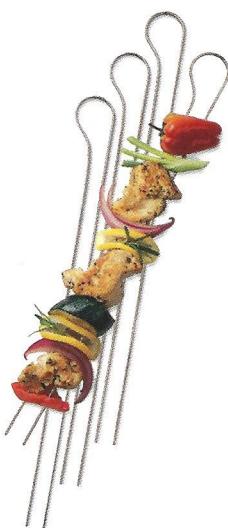
## GENESIS® 5000



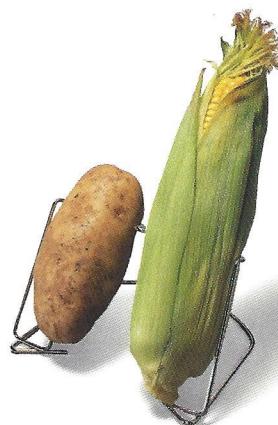
A: 153 cm  
B: 57 cm  
C: 112 cm



Weber® Zubehör erhalten Sie  
von Ihrem Weber® Händler!

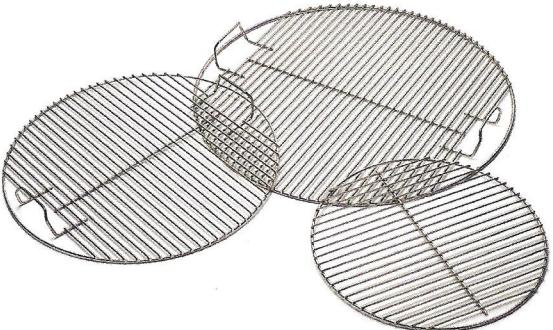


See your local retailer for Weber® Accessories!





*Rivolgetevi al Vostro rivenditore di fiducia  
per i nuovi accessori della Weber®!*



*Adressez-vous à votre détaillant local pour  
les accessoires de barbecues Weber®!*



**LE CREUSET®**

LE CRUESET GmbH  
Zeppelinstr. 9  
73274 Notzingen  
Tel. 07021 / 97 49-0  
Fax 07021 / 48 02 14